

KARTA PRZEDMIOTU

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Język łaciński – kurs kontynuacji słabej
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Latin language - weak continuation course
Kierunek studiów	Teologia A – WSD Kielce
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	Jednolite magisterskie
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne
Dyscyplina	Nauki teologiczne
Język wykładowy	Polski

Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	ks. dr hab. Tadeusz Gacia
---	---------------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
lektorat	60	III - IV	4+1 (za egz. końcowy)

Wymagania wstępne	Zaliczenie dwóch semestrów języka łacińskiego na poziomie dla początkujących
-------------------	--

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C 1- Przygotowanie studentów do wykorzystania w studium filozofii i teologii katolickiej podstawowych wiadomości z morfologii, składni oraz słownictwa języka łacińskiego w zakresie umożliwiającym rozumienie na elementarnym poziomie tekstów Pisma Świętego, tekstów Ojców Kościoła, teologów średniowiecznych oraz liturgii. C-2 – Zapoznanie się z łacińskimi tekstami liturgicznymi – Msza Św., elementy <i>Liturgia Horarum</i>. C-3 - Nabycie umiejętności posługiwania zwrotami i sentencjami łacińskimi w odpowiednim kontekście

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Student gromadzi wiadomości z zakresu gramatyki łacińskiej – fleksji i składni	Zgodnie z uchwałą Senatu KUL z dnia 12

		kwietnia 2012 r. (714/II/15)
W_02	Student gromadzi słownictwo z dziedziny teologii oraz z sentencji, skrótów i wyrażen z dziedziny teologii i kultury różnego typu.	j.w.
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	1. Student czyta i poprawnie tłumaczy tekst z podręcznika.	Zgodnie z uchwałą Senatu KUL z dnia 12 kwietnia 2012 r. (714/II/15)
U_02	Rozpoznaje formy deklinacyjne i koniugacyjne oraz rozpoznaje w zdaniu i tłumaczy konstrukcje składniowe.	j.w.
U_03	Podczas przekładu zdań łacińskich na język polski wykorzystuje opanowane pamięciowo słownictwo łacińskie.	j.w.
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	Student wykorzystuje poznane słownictwo łacińskie na zajęciach kierunkowych z teologii i filozofii.	Zgodnie z uchwałą Senatu KUL z dnia 12 kwietnia 2012 r. (714/II/15)
K_02	Stosuje łacińskie wyrażenia i sentencje w swoich wypowiedziach.	j.w.

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Czasownik: czasy perfectum, plusquamperfectum, futurum II activum i passivum.
 Numeralia.
 Deklinacja IV i V rzeczownika.
 Stopniowanie przymiotników i przysłówków.
 Supinum i participium perfecti passivi.
 Participium futuri activi i coniugatio periphrastica activa.
 Ablativus absolutus.
 Verba semideponentia.
 Accusativus cum infinitivo.
 Nominativus cum infinitivo.
 Czasowniki: fero, eo, volo, nolo, malo, fio.
 Verba defectiva.
 Coniunctivus – funkcja coniunctivu w zdaniu głównym i podrzędnym.
 Zdania warunkowe.
 Consecutio temporum.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	Praca z tekstem.	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium.
W_02	Praca z tekstem	Kolokwium	Uzupełnione i ocenione kolokwium.
UMIEJĘTNOŚCI			

U_01	Praca z tekstem.	Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta oceny pracy w grupie
U_02	Praca z tekstem.	Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta oceny pracy w grupie
U_03	Praca z tekstem.	Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta oceny pracy w grupie
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Dyskusja	Obserwacja	Karta oceny pracy w grupie
K_02	Dyskusja	Obserwacja	Karta oceny pracy w grupie

VI. Kryteria oceny, uwagi:

1. Obowiązek frekwencji: dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności na zajęciach w semestrze; pozostałe należy usprawiedliwić (usprawiedliwienie lekarskie lub przypadek losowy). Trzy nieusprawiedliwione nieobecności studenta mogą skutkować odmową zaliczenia ćwiczeń przez prowadzącego.

2. Ocenianie ciągłe przygotowania studenta do zajęć oraz jego pracy na zajęciach.

Ocena pracy studenta na zajęciach (karta oceny pracy w grupie):

Ocena bdb - bardzo poprawna lektura tekstu (z prawidłowym akcentowaniem), bezbłędne rozpoznawanie przynależności wszystkich rzeczowników do danej deklinacji i czasowników do danej koniugacji, bezbłędne określanie wszystkich form gramatycznych słów występujących w zdaniu, bezbłędne wskazywanie wszystkich konstrukcji składniowych i ich poszczególnych elementów, doskonale opanowanie pamięciowe wszystkich form podstawowych i znaczenia słownictwa w tłumaczonych tekstach, bezbłędne tłumaczenie tekstu, bez jakiegokolwiek pomocy prowadzącego.

Ocena db - poprawna lektura tekstu, rozpoznawanie przynależności rzeczowników do danej deklinacji i czasowników do danej koniugacji w stopniu 70-90 %, określanie form gramatycznych słów występujących w zdaniu, prawidłowe wskazywanie konstrukcji składniowych i ich poszczególnych elementów w 70-90 % odpowiedziach, opanowanie pamięciowe 70-90 % form podstawowych i znaczenia słownictwa w tłumaczonych tekstach prawidłowych odpowiedzi, tłumaczenie tekstu zasadniczo bez pomocy prowadzącego.

Ocena dst – poprawna lektura tekstu, rozpoznawanie przynależności 50-70 % rzeczowników do danej deklinacji i czasowników do danej koniugacji, określanie form gramatycznych 50-70 % słów występujących w zdaniu, wskazywanie konstrukcji składniowych i ich poszczególnych elementów przy pewnej pomocy prowadzącego, opanowanie pamięciowe form podstawowych i znaczenia słownictwa w tłumaczonych tekstach w stopniu zadowalającym, tłumaczenie tekstu w stopniu zadowalającym.

Ocena ndst – niepoprawna lektura tekstu, nierozpoznawanie przynależności zdecydowanej większości rzeczowników do danej deklinacji i czasowników do danej koniugacji, nieumiejętność określania form gramatycznych słów występujących w zdaniu, całkowita nieumiejętność wskazania konstrukcji składniowych i ich poszczególnych elementów, nieopanowanie pamięciowe wszystkich form podstawowych i znaczenia słownictwa w tłumaczonych tekstach, nieumiejętność tłumaczenia tekstu, nawet przy pomocy prowadzącego.

3. Kolokwia pisemne (od 2 do 3) w semestrze, trwające od 30 do 45 minut, zapowiedziane nie później niż na tydzień przed planowanym zakończeniem zajęć semestralnych; w przypadku nieobecności na kolokwium student ma obowiązek zgłoszenia się do prowadzącego, by umówić się na zaliczenie materiału objętego kolokwium.

Kolokwium pisemne obejmuje ustalony wcześniej zakres materiału gramatycznego i leksykalnego. W kolokwium sprawdzana jest wiedza: a) z zakresu fleksji, b) wskazanych konstrukcji składniowych (przez przekład prostych zdań, w których te konstrukcje występują), c) znaczenia słownictwa występującego

w tekstach omawianych w ustalonym okresie, d) znajomości form gramatycznych słów występujących w tychże tekstach.

Zakresy procentowe konieczne do uzyskania konkretnej oceny z kolokwium: 100%-91% ocena bdb, 90%-81% ocena +db, 80%-71%, ocena db, 70%-61% ocena +dst, 60%-51% ocena dst, 50% i mniej - ocena ndst.

4. Ocena podsumowująca semestr (ZO) jest oparta na ocenach finalnych uzyskanych z kolokwii oraz na ocenie wynikającej z ciągłego oceniania pracy studenta na zajęciach, w proporcji odpowiednio 60 % i 40 %.

5. Uwaga: dodatkową formą oceny efektów kształcenia (w zakresie wiedzy) przewidzianych dla przedmiotu jest egzamin pisemny po czwartym semestrze. Egzamin pisemny obejmuje: tłumaczenie (bez pomocy słownika) na język polski wybranych, wcześniej tłumaczonych tekstów, określenie wybranych form gramatycznych i zjawisk składniowych, sprawdzenie znajomości fleksji rzeczownika, przymiotnika, zaimka, czasownika, znajomość w języku łacińskim wybranych (powtarzanych w trakcie zajęć) nazw liturgicznych i wyrażen teologicznych, znanych powiedzeń i przysłów, nazw miesięcy, dni tygodnia. Egzamin trwa 90 minut. Za egzamin student może otrzymać 150 punktów. Liczba punktów konieczna do uzyskania konkretnej oceny z egzaminu: 150 -135 ocena bdb, 134-120 ocena +db, 119 -105 ocena db, 104-90 ocena +dst, 89-71 ocena dst, 70 i mniej - ocena ndst.

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	60
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	90 (60+30 za przyg. egz. końc.)

VIII. Literatura

Literatura podstawowa: I. Salamonowicz-Górska, <i>Język łaciński dla teologów</i> , Katowice 2001 i wyd. późn. M. Wielewski, <i>Krótką gramatyka języka łacińskiego</i> , Warszawa 1989; J. Wikarjak, <i>Gramatyka opisowa języka łacińskiego</i> , Warszawa 2019 (także wcześniejsze wydania); <i>Słownik łacińsko-polski</i> , red. K. Kumaniecki, Warszawa 1990 (i późniejsze wydania); J. Korpanty, <i>Mały słownik łacińsko-polski</i> , Warszawa 2021 (lub wcześniejsze wydania)
Literatura uzupełniająca I. Salamonowicz-Górska, <i>Ćwiczenia z języka łacińskiego. Słowniczek polsko-łaciński</i> , Warszawa 2002; Z. Samolewicz, <i>Składnia łacińska</i> , Bydgoszcz 2000; <i>Mały słownik polsko-łaciński</i> , red. L. Winniczuk, 1994. S. Kalinkowski, <i>Aurea dicta. Złote słowa</i> , t. 1-2, Warszawa 1999.